



[cancer.org](http://cancer.org) | 1.800.227.2345



Linfoma no Hodgkin es un término que se utiliza para [muchos tipos de linfoma diferentes](#)<sup>1</sup> que tienen en común determinadas características. (Hay otro tipo de cáncer que afecta al sistema linfático llamado [linfoma de Hodgkin](#)<sup>2</sup>, pero este requiere de diferentes tipos de tratamiento).

A los tipos de NHL se les asigna un nombre en función del tipo de célula de la cual se originó. Los tipos más comunes comienzan en las células de B (también llamadas linfocitos B), que son un tipo de glóbulo blanco que producen anticuerpos para ayudar a combatir las infecciones. Otros tipos de NHL comienzan en las células de T (también llamadas linfocitos T), que son glóbulos blancos que destruyen los gérmenes y ayudan a otras células del sistema inmunitario.

Hay muchos tipos de NHL, y algunos son muy raros, de modo que hable con su médico para conocer el tipo que tiene usted. Los dos tipos más comunes en los Estados Unidos son:

- Linfoma difuso de células B grandes
- Linfoma folicular

### **Preguntas para el médico**

- ¿Por qué considera que tengo linfoma?
- ¿Existe la posibilidad de que no tenga linfoma?
- ¿Podría por favor anotarme el tipo de linfoma que usted considera que tengo?
- ¿Qué es lo próximo?

### **¿Cómo sabe el médico que tengo linfoma no Hodgkin?**

El primer signo de NHL es a menudo una protuberancia o masa debajo de la piel que no desaparece. O bien puede que simplemente no se sienta bien y se presente para hacerse una revisión médica.

El médico le hará preguntas sobre su salud y le hará un examen físico. El médico palpará los ganglios linfáticos y otros órganos que pueden estar afectados. Los ganglios linfáticos hinchados o duros son un signo común del linfoma no Hodgkin.

### **Pruebas que pueden hacerse**

Si los indicios apuntan hacia el linfoma no Hodgkin, se llevarán a cabo más pruebas. Aquí se detallan algunas de las [pruebas que podría necesitar](#)<sup>3</sup>:

**Biopsia:** una biopsia es la única manera de determinar con certeza si usted tiene linfoma no Hodgkin. en esta prueba, el médico extrae un ganglio linfático o un poco de tejido para ver si tiene células cancerosas. Hay muchas maneras diferentes de hacer una biopsia, así que hable con su médico acerca del tipo que usted necesita. Este procedimiento generalmente se lleva a cabo en un hospital con anestesia local. Esto significa que usted está despierto, pero la zona alrededor del ganglio linfático está adormecida (anestesiada). Puede que también se administre una medicina para que se sienta somnoliento.

**Análisis de sangre:** ciertos análisis de sangre pueden brindar más información al médico sobre los tipos de células y sustancias químicas en la sangre.

**Radiografías de tórax:** se pueden hacer radiografías para saber si hay ganglios linfáticos agrandados en el tórax.

**Tomografía computarizada (CT):** a este estudio también se le conoce como CAT scan. Es un tipo especial de radiografía que toma imágenes detalladas para ver si hay ganglios linfáticos u otros órganos del cuerpo hinchados.

**Imágenes por resonancia magnética:** las imágenes por resonancia magnética (MRI, por sus siglas en inglés) usan ondas de radio e imanes potentes en lugar de rayos X para tomar imágenes detalladas. Se puede hacer una MRI para examinar la médula espinal y el cerebro si el médico considera que el linfoma podría haberse propagado allí.

**Ecografía:** para esta prueba, se mueve una varilla alrededor de su piel. Este dispositivo emite ondas de sonido y recoge el eco que rebota desde los tejidos. Los ecos se convierten en una imagen en la pantalla de una computadora. La ecografía se puede usar para saber si hay ganglios linfáticos hinchados en lugares como el vientre.

**Tomografía por emisión de positrones (PET):** en este estudio, se inyecta en su sangre un tipo especial de azúcar que puede verse dentro de su cuerpo con una cámara especial. Si hay cáncer, este azúcar aparece como una “zona destacada” (puntos que brillan) donde se encuentra el cáncer. Este estudio puede ayudar a mostrar a dónde se ha propagado el linfoma.

### Preguntas para el médico

- ¿Cuáles pruebas necesitaré hacerme?

- ¿Quién hará estas pruebas?
- ¿Dónde se realizarán?
- ¿Quién puede explicarme las pruebas?
- ¿Cómo y cuándo recibiré los resultados?
- ¿Quién me explicará los resultados?
- ¿Qué necesito hacer a continuación?

## ¿Cuán grave es mi cáncer?

Si usted tiene NHL, el médico querrá saber [qué tanto se ha propagado](#)<sup>4</sup>. A esto se le denomina determinar la etapa (estadio) del cáncer (estadificación). Su médico querrá averiguar la etapa de su linfoma para que le ayude a decidir qué tipo de tratamiento es mejor para usted.

El NHL se puede clasificar en etapa 1, 2, 3 o 4. Mientras menor sea el número, menos se ha propagado el cáncer. Un número más alto, como etapa 4, significa un cáncer más grave que se ha propagado afuera del sistema linfático. Asegúrese de preguntar al médico sobre la etapa de su cáncer y lo que podría significar en su caso.

### Preguntas para el médico

- ¿Sabe usted la etapa del linfoma?
- Si no la sabe, ¿cómo y cuándo sabrá la etapa del linfoma?
- ¿Podría explicarme lo que significa la etapa en mi caso?
- En base a la etapa del linfoma, ¿cuánto tiempo cree que viviré?
- ¿Qué es lo próximo?

## ¿Qué tipo de tratamiento necesitaré?

No todos los tipos de NHL necesitan tratarse de inmediato, pero cuando se requiere tratamiento, los médicos a menudo usan [varios tipos diferentes](#)<sup>5</sup>, incluyendo ciertas clases de medicamentos (como quimioterapia) y la radiación. El plan de tratamiento que sea mejor para usted dependerá de:

- El tipo de linfoma no Hodgkin que usted tiene
- La etapa de su linfoma
- La posibilidad de que un tipo de tratamiento cure su linfoma o ayude de alguna



atención médica del cáncer para que puedan ayudarle.

## **Terapia dirigida**

Los medicamentos de la terapia dirigida atacan el cáncer al tener como blanco a los cambios en las células que causan cáncer. Estos medicamentos no funcionan igual que los medicamentos de quimioterapia y a menudo causan efectos secundarios diferentes. Los medicamentos se pueden inyectar en una vena o se pueden administrar como inyección o pastillas.

### ***Efectos secundarios de la terapia dirigida***

La terapia dirigida puede causar muchos efectos secundarios diferentes dependiendo del medicamento que se usa. A menudo, estos medicamentos causan cambios en la piel, sarpullido, hipertensión arterial, problemas con sangrado, o problemas de coagulación sanguínea. Por lo general, estos efectos secundarios desaparecen después de que finaliza el tratamiento.

Existen algunas maneras de tratar la mayoría de los efectos secundarios causados por la terapia dirigida. Si usted presenta efectos secundarios, hable con su equipo de atención médica del cáncer para que puedan ayudarle.

## **Radioterapia**

La radiación usa rayos de alta energía (como rayos X) para eliminar las células cancerosas. Este tratamiento se puede usar como tratamiento principal para algunos linfomas en etapa 1 o 2. En algunos casos, se suministra junto con quimio.

Hay dos maneras principales en las que se puede administrar la radiación. Puede dirigirse a la zona donde se localiza el cáncer con una máquina fuera del cuerpo. A este tratamiento se le llama *radiación de haz externo*. O bien, la radiación puede unirse a un medicamento de inmunoterapia que le lleva directo a las células del linfoma.

### ***Efectos secundarios de los tratamientos de radiación***

Si su médico dice que usted debe someterse a radioterapia, hable acerca de los efectos secundarios que podrían presentarse. Los efectos secundarios dependen del tipo de radiación que se usa y del área del cuerpo que es tratada. Los efectos secundarios más comunes de la radiación son:

- Cambios en la piel donde se administró la radiación



## Preguntas para el médico

- ¿Necesito empezar el tratamiento de inmediato?
- ¿Qué tratamiento usted cree que es el mejor para mí?
- ¿Cuál es la meta de este tratamiento? ¿Cree usted que podría curar el linfoma?
- ¿Necesitaré recibir además otros tipos de tratamiento?
- ¿Cuál es la meta de estos tratamientos?
- ¿Cuáles efectos secundarios podría experimentar debido a estos tratamientos?
- ¿Qué puedo hacer si empiezo a tener efectos secundarios?
- ¿Hay algún estudio clínico que pueda ser adecuado para mí?
- ¿Qué opinión tiene sobre vitaminas o dietas especiales que me han mencionado mis amistades? ¿Cómo sabré si son seguras?
- ¿Qué debo hacer para prepararme para el tratamiento?
- ¿Hay algo que pueda hacer para ayudar a que el tratamiento sea más eficaz?
- ¿Qué es lo próximo?

## ¿Qué sucederá después del tratamiento?

---

1. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/acerca/que-es-linfoma-no-hodgkin.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/acerca/que-es-linfoma-no-hodgkin.html)
2. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-hodgkin/si-usted-tiene-linfoma-de-hodgkin.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-hodgkin/si-usted-tiene-linfoma-de-hodgkin.html)
3. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/deteccion-diagnostico-clasificacion-por-etapas/como-se-diagnostica.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/deteccion-diagnostico-clasificacion-por-etapas/como-se-diagnostica.html)
4. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/deteccion-diagnostico-clasificacion-por-etapas/clasificacion-por-etapas.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/deteccion-diagnostico-clasificacion-por-etapas/clasificacion-por-etapas.html)
5. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/tratamiento.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/tratamiento.html)
6. [www.cancer.org/es/cancer/como-sobrellevar-el-cancer/tomar-decisiones-sobre-el-tratamiento/estudios-clinicos.html](http://www.cancer.org/es/cancer/como-sobrellevar-el-cancer/tomar-decisiones-sobre-el-tratamiento/estudios-clinicos.html)
7. [www.cancer.org/es/cancer/como-sobrellevar-el-cancer/tipos-de-tratamiento/medicina-complementaria-e-integral.html](http://www.cancer.org/es/cancer/como-sobrellevar-el-cancer/tipos-de-tratamiento/medicina-complementaria-e-integral.html)
8. [www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/despues-del-tratamiento/cuidado-de-seguimiento.html](http://www.cancer.org/es/cancer/tipos/linfoma-no-hodgkin/despues-del-tratamiento/cuidado-de-seguimiento.html)
9. [www.cancer.org/es/cancer/contenido-medico-y-de-salud-en-cancer-org.html](http://www.cancer.org/es/cancer/contenido-medico-y-de-salud-en-cancer-org.html)

## Palabras que debe saber

**Biopsia:** se toma un trozo pequeño de tejido para ver si presenta células cancerosas.

**Bazo:** órgano del sistema inmunitario que se encuentra en el lado superior izquierdo del estómago; este ayuda a producir glóbulos blancos como linfocitos

**Ganglios linfáticos:** agrupaciones pequeñas de tejido del sistema inmunitario, con forma de frijol, que se encuentran en todo el cuerpo y están conectadas por vasos linfáticos; también llamados glándulas linfáticas.

**Linfocito:** un tipo de glóbulo blanco que ayuda a combatir infecciones; también es la célula en la que se origina el linfoma no Hodgkin.

**Sistema inmunitario:** el sistema del cuerpo que combate infecciones.

## ¿Cómo puedo aprender más?

Tenemos mucha más información para usted. Puede encontrarla en línea en [www.cancer.org](http://www.cancer.org). O bien, puede llamar a nuestro número gratuito de asistencia al 1-800-227-2345 para hablar con uno de nuestros especialistas en información sobre el cáncer.

Actualización más reciente: agosto 1, 2018

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la American Cancer Society (<https://www.cancer.org/es/cancer/contenido-medico-y-de-salud-en-cancer-org.html>)

9

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

La información médica de la American Cancer Society está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor refiérase a nuestra Política de Uso de Contenido ([www.cancer.org/about-us/policies/content-usage.html](http://www.cancer.org/about-us/policies/content-usage.html)) (información disponible en inglés).

**cancer.org | 1.800.227.2345**